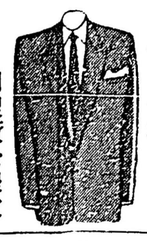
雲埠伊頓公司
THE T. EATON C° CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易 值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
J. W. PENDER at EARRALL

趨時裁縫店
布色最多 款式最新 工作最好 價錢最平 請來一看


司理黃公禮啟

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品 發售鄉友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

家專鏡配眼驗
周愛權

鏡眼時趨種各較精
鏡眼舊之裂破整修乘
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4. B.C.
電話 MU5-5938

MU 4-3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等 開味烹飪 地方雅潔 招呼妥當 大鴻小酌 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

▲香港新聞▼

△澳門一羣阿飛組飛刀黨▽

迷惑學童入會 回家偷竊金錢

△學童偷得六元作入會費竟告失踪▽

△事後在黑沙灣尋回神態似已迷惘▽

【續昨】每人身上都有一張小刀的。并且誘僞入黨。還解說：他們是以口哨做集合的號令。凡聽到他們的口哨。就是在學校或家裏也要出來集合。阿飛們又勸說僞先回家裏偷一些錢出來做入黨費。並且在家裏拿一張小刀出來作飛刀黨的黨徒。還叫他入黨之後。要主少「介紹」兩個小童加入他們的黨。於是僞天僞便受他們主使先返家裏去偷了舅父六塊錢出來繳黨費。但却拿不到小刀。僞日便整天隨着他們四處遊蕩。他也不知行行了多少地方。直到深夜十時。由沈和小明友將他尋回家裏。僞滔滔言來。頗使他舅父警疑不置。爲了恐防外甥再出意外。便首先不准他離家外出。到九日朝還立即打個電報到香港。叫他父親僞某前來處置他兒子遭遇的可怕之事。到十日朝早。僞父也立即自香港搭佛山輪來澳。彼得了詳細報告之後。他立把兒子責訓一頓。不准他再到街上亂碰和壞人相識。還叫他好好地準備功課。下學期再進學校讀書。至於那些迷誘他兒子的阿飛們。因爲不知道他們的來龍去脈。無處找尋。便不願根究。故此事後並沒有向警方報案。不過認定那些阿飛是有組織的。他們都是遺害青年學生的人物。（完）

少婦遇暴

【香港訊】一個由香港到澳門遊覽的女客。在澳門被人以鑊水射傷臀部。此事迅即傳遍澳門。據澳門消息：日前下午八時許。有女客盧劍卿。卅五歲。由港抵澳。寄居於中央酒店。前晚她穿白通花長衫。黑底短。行經新馬路庇山耶街口時。被數男子用鑊水向其臀部射去。衣服灼毀。嘩然大呼。數男子從紛亂中逃去。事後警員馳至。召車將她送衛生局敷藥。警方向她查問。她送入院療治時。曾着人撥電話通知其夫拿衣服給她更換。惟男子抵達時不認爲其夫。祇說係朋友而已。同時更表示不知她被淋鑊水原因云。

△鄉事會中一趣聞▽

鬼魂上身拒調處

△確係妙計如神就在台前將汝嚇▽

△若然靈通過鬼何妨海外攝魂歸▽

【香港訊】新界貢北約鄉事會。昨十五日調處村民糾紛。距嘗調處到一宗村婦毆人糾紛時。被訴人突作俗稱「鬼上身」狀。大唱客家山歌。向在座委員戟指而罵。自稱爲神。乃係被訴人之表姊。衆委員爲之相顧錯愕。致無法偵訊。按悉：該宗民事糾紛發生於上月八日。在該區號下村之村民代表李三家中。（未完）

請飲潘人和始創毛鷄酒。護身之寶。
著名老牌 中國詒厥齋蒸酒廠出品 各種醇香衛生飲料
澳門同福堂藥行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正龜膠 猴子膠
▲清毒丹，新舊惡症合用 每粒大號廿三元 中號十二元 小號六元半
▲跌打風濕摩擦膏 每打八元 每張八毛 日錄日備 函索即寄
代售處：雲埠 富利 域埠 福安榮
加拿大雲高華 長春商業公司總代理批發零沽 周岱英寓內 問症購藥 立刻答覆
Chang Chun & Co.
433 Core Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B. C. Canada

△慶雅山李慶武堂
眞傳跌打奇雖雜症風濕骨痛
本堂所有跌打藥品，均係選用祖國地道名藥製成，保證古方正藥，以濟世功深之旨，爲各界僑胞忠誠服務，如蒙採用，祈保滿意。 本堂主人李文添謹啓
上指指天天上天，本堂製藥是眞傳，若得本堂眞正藥，身受重傷也安全，
433 E. Cordova St., MU 4-9693
Vancouver 4. B.C

美國小三元舍
LITTLE THREE GRAND CAFE
裝修華麗 冬暖夏凉 嶺南菜式 烹調精良 大讌小酌 品式備詳 宴會酒席 尤爲特長 僑衆賜顧 無任歡迎
OPEN 2-PM. TO 3-AM.
664 KING ST., SEATTLE 4. WASH.

加拿大雲高華
嘉敦旅店新電話
MU 2-9647
嘉敦旅店 HOTEL GARDEN PHONE MU. 1-0647 258 EAST PENDER STREET VANCOUVER 4, B. C., CANADA
中國企業有限公司 CHINA INDUSTRIAL LTD. PHONE MU. 5-7723 250 EAST PENDER STREET
華區最大旅店 煖氣冷熱水喉 裝修設備齊全 房間光線通爽 特別招呼妥當
承辦各國著名工業製造商品信託保管附項計劃投資事業 專爲僑胞服務 雷根 啟
內外各科 包脫鷄眼 白毛轉黑 瘡科癱瘓 風濕痛癮 跌打刀傷 面膚病症 骨節疼痛 病症太多 不能盡錄 有病問津 信者得救
謝開穩謹啓
CHINESE HERBS
Empire Hotel Room 21
401 Columbia St., Vancouver 4. B. C

○駐美國山旦寸分部 洪門民治黨職員表

中華民國四十八年

民國四十八年
◎達權總社職員表
（維城）

正中文書記 維璣 副 維振
正西文書記 月平 副 炳光
正財政 文欽 副 洽周
正幹事 邱長 副 劉添 張海
幹事員 安全 朱清 元洽 粵民
方宙 黃恩 烈維 朱棟
甫亨 華林 陳周 周海
評議員 燦勳 福和 國基 于相
洪英 明燈 炳鎏 林木
沾慈 榮勳 炳華 起猿
張享 律業 劉湘 裕鴻
紹舜 李才 鴻萍 楊樹
甲申 英琳 陳瑞 炳文
維衡 李達 耀祥 兆棠
周龍 法恩 鋭林 維濱
禍德 林康 余傑 薛德

民國四十八年
達權總社實業部職員

總理 黃榮蘭 徐洛然 周逸經
財政 曾傳燾 關祝漢
書記 周本初 徐國雄
外交 關祥生 林福來
核數 胡福海 陳福如
董事 李業森 林德義
鄭霖炳 林福稠
趙鴻欣 湯覺 林鐵郎
譚申 温健堃 陳文會
劉淇浩 黃華章 周瑞廣
趙瑗石 雷善初

正社長 李業森 副 黃榮蘭
正書記 劉淇浩 馬金消
正議長 周逸經 曾傳燾
正財政 周順榮 徐洛然
正監督 林德義 崔社旋
正外交 鄧子才 温健堃
周伯昌
文牘 林灼如 馬松安 林國志
幹事 蔡元隆 鄭秋仍 趙鴻欣
唐自璉 周炯球 周瑞廣
周朝錡 梁祐退
宣傳 胡忠信 周瑞廣
林文合
慈善 鄭勃聲 胡福海
林德義
備收 鄭家滋 陳宏祥
正監督 林德義 崔社旋
阮杰 趙仕照
核數 周本初
李雁朋 温健堃
庶務 譚榮添 楊東賢
評議員全體社員

華新書局 最近新書
新成語辭典 童容編 一元
一九五八世界知識年鑑（精裝） 五元二
業餘無線電辭典（精裝）薛鴻譯 二元九五
從經濟發展看世界潮流（圖解） 二毫
李太白全集（四冊） 李白著 七元七
毓武帝魏文帝詩註 黃節註 四毫
樂府詩選 朱教僅撰 六毫
古詩今譯 余冠英註 八毫五
詩和詩人 趙文濂編 九毫
中國新詩選（精裝）威克家選 二元二
中國文學史綱 黃如弁著 六毫五
珍貴的古典著作 袁逸明著 一元一
中國文學的流派 潘明之著 三毫
中國文學史簡話 秦淮碧著 七毫五
警世通言 馮夢龍編 五毫五
聊齋誌異（廣智版）蒲松齡著 二元一
聊齋誌異選 蒲松齡著 五元九五
西遊補 董說夢 一元七
中國歷史講話 林蓮著 一元
第一次世界大戰簡史 李霽編 一元大
第二次世界大戰史講話 陳光瓊編 一元一
避孕常識 林敏如著 八毫
到宇宙去旅行 李桉著 五毫
世界名歌集（三冊）黃音編譯 二元五
家常菜烹飪法 李雪編 九毫
入廚三十年（第十集）陳榮著 五毫
青春誤 司空明著 八毫
思前想後 俞遠著 八毫
來日方長 碧侶著 九毫五
一髮千鈞（續來日方長）全上 九毫五
期待（續一髮千鈞） 全上 九毫
魂斷格羅珊 全上
鍍金的愛情 全上 一元五
唐宮夜合花（治艷小說）簡百行 一元五
青門十四俠（七冊）遲珠樓主 三元一五
劍氣珠光（四冊）王度廬著 一元二五
清宮劍影錄（十冊）臨風著 四元
駝峰神俠（七冊）毛聊生著 一元七五
鐵猴子（十冊） 全上 二元五
海幢兩僧（四冊）我是山人 一元
洪熙官三救黎伯符（十冊） 全上 二元五
紅衣女俠（六冊）石冲著 二元七
▲圖書目錄印備歡迎取閱
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St., E. Vancouver 4. B.C.

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗曹四〇八二一

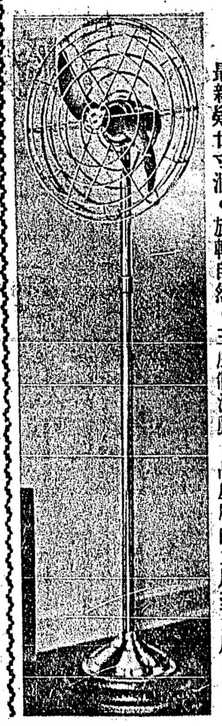
新邊麵包 新美味鮮

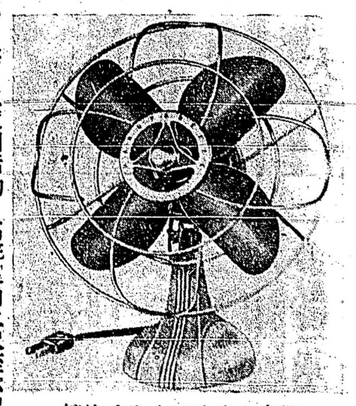
新發明 奇異藥水
功用
惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯鼓脹 無名腫毒 腳生濕瘡
虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身蚊粒 肚痛氣瀉
痰癖折磨 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背骨痛
此藥內服外抹併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑
（價目）每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

新到大批
新發菜綠豆
價廉貨靚

雲高華埠 中和行公司
Chung Wo Hong Co
Phone MU5-9612
237 Powell St. Vancouver B.C.

雲高華埠 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735


最新款廿寸潤。旋轉自然。三度制活動。高底及由二尺至六尺。


潤度由八寸至十六寸旋轉

本行專辦名廚鍋名製造廚刨器。和德國双孖人嘹。廚刀肉刀。鋸仔嘹刨刀鉸剪刀仔。美國的市打廚刀。倫市裁縫鉸剪。英國IXL刀仔。法國廚刀等利益各樣齊備。貨平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
「開餐館僑胞注意。常有各款紫底玻璃杯。餐刀，叉，厨房用具發行。」目錄印備函索即奉 黃昭立總司理啓

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935
竹林餐館 雲埠著名 大廚小酌 隨時應命 上等厨師 烹調巧精 地方雅潔 招呼眞誠 貴客光顧 無任歡迎
竹林園啓

LEE BAK BONG
Phone 2216. Box 335
ARMSTRONG, B. C.
暗市鹽埠 李北傍園
本園土產 時價批發 特別計平
老身冬瓜 靚絡菜
遠近顧客 一律歡迎 所有寄費 買者自理